#### HOLY KOREAN MARTYRS CATHOLIC CHURCH

531 East Weddell Dr. Sunnyvale, CA 94089 www.sjkoreancatholic.org

### 사 순 제 3주 일

예수님께서는 소와 양을 파는 자들과 환전꾼들을 성전에서 몰아내십니다. "내 아버지의 집을 장사하는 집으로 만들지 마라." 하시는 주님의 음성이 들리는 것 같습니다. 환전꾼들은 외국 돈을 이스라엘 화폐로 바꿔 주는 자들입니다. 성전에 바치는 돈은 반드시 이스라엘 돈이어야 했기 때문입니다. 몸은 성당에 있는데, 마음은 세상 걱정에 사로잡힌다면 예수님의 질책을 묵상해야 합니다. 성전에서는 기도가 첫째 일입니다. 먼저 기도한 뒤에 다른 일을 해야 합니다. 가장 좋은 기도는 '감사 기도'입니다. 한 주간에 있었던 '좋은 일'을 찾아내어 기도 드리는 것입니다. 비판하고 불평하는 것은 누구나 할 수 있습니다. 그러나 감사한 일을 찾아내어 기도하는 것은 아무나 할 수 없습니다. 예수님께서는 언제나 '이 작업'을 한 뒤에 다른 일을 하라고 하십니다. 이것이 오늘 복음의 숨은 가르침입니다. 눈에 보이는 건물만이 성전은 아닙니다. 예수님께서는 당신의 몸을 성전으로 비유 하셨습니다. 사람의 몸 또한 성전이라는 말씀입니다. 그러니 성당에서만큼은 '돈과 연관된 생각'에서 벗어날 수 있어야겠습니다. 미사 시간에 무슨 기도를 주로 하시는지요? 우리가 청하는 것이 '물질을 넘어서는 것'이라면 결국은 들어주십니다.

### ♦ 미사 성가: ♦ 입 당 ( 118 ) ♦ 봉 헌( 51, 340 ) ♦ 성 체( 180, 182 ) ♦ 파 견( 280 )

**제 1 독 서** : 탈출기의 말씀입니다. 20,1-17<또는 20,1-3.7-8.12-17> <율법은 모세를 통하여 주어졌다(요한 1,17).>

**화 답 송 :** 시편 19(18),8.9.10.11(◎ 요한 6,68⊏)



- ◎ 주님, 주님께는 영원한 생명의 말씀이 있나이다.
- 주님의 법은 완전하여 생기를 돋게 하고, 주님의 가르침은 참되어 어리석은 이를 슬기롭게 하도다. ◎
- 주님의 규정은 올발라서 마음을 기쁘게 하고, 주님의 계명은 맑아서 눈에 빛을 주도다. ◎
- 주님을 경외함은 순수하니 영원히 이어지고, 주님의 법규들은 진실이니 모두가 의롭도다. ◎
- 금보다, 많은 순금보다 더욱 보배로우며, 꿀보다 생청보다 더욱 달도다. ◎

제 2 독 서 : 사도 바오로의 코린토 1서 말씀입니다. 1,22-25 (우리는 십자가에 못 박히신 그리스도를 선포합니다. 그리스도는 사람들에게는 걸림돌이지만 부르심을 받은 이들에게는 하느님의 지혜이십니다.)

복음 환호송 : ◎ 그리스도님, 찬미와 영광 받으소서.

○ 하느님께서는 세상을 너무나 사랑하신 나머지 외아들을 내주시어, 그를 믿는 사람은 누구나 영원한 생명을 얻게 하셨도다. ◎

복 음: 요한이 전한 거룩한 복음입니다. 2,13-25 (이 성전을 허물어라. 내가 사흘 안에 다시 세우겠다.)

주 임 신 부 황 선기 마다 전 교 수 녀 이 레미지오 사 목 회 장 김 규호 안드 선종봉사회장 윤 필중 바오. 사 무 실 백 마리아 fax 주일학교교감 김 경민 아델리한국학교교감 석 상민 필립	408-261-9520 레아 408-363-9908 로 408-529-6757 408-482-2677 408-734-9721 t) 408-734-9723 라이다 408-807-6400	<주 일         청년(토요특전) 미사         첫 미 사         교중 미사         어린이미사         중고등부미사         <평 일 [         화, 목요일         수, 금요일	07:30 pm 08:00 am 10:30 am 01:00 pm 02:30 pm	< 사 무 실
고 해 성 사 병 자 성 사 유 아 세 례 4, 8, 12월 첫 혼 인 성 사 3개월 전 주인 병자영성체 매월 첫째 금 준 성 사 집, 가게 축복 차 축복: 사두	付째 토요일 ∤신부와 면담 요일 븎: 해당 반장에게 신청	예비자교리일주일학교일한국학교토성경공부수소공동체장교육매월	):30 am	

408-313-9024 cell

### 함께 하는 기쁨. 넓혀지는 복음

광고에 참여하신 교우님께 감사드립니다. 이 기금은 선교홍보비로 지출됩니다. 주님의 축복 있으소서.

#### 제시카 허 부동산 그레이스 박 부동산 이은영 부동산 가 를 제 는 기 3k,6k,9k 정비 오일 체인지 Remax Executive Keller Williams Realty Sunshine Investment 터보 자동차 정비공장 허정희 데레사 주택/상업용/사업체 매매 부동산 매매, 융자 재융자 3170 El Camino Real #FG Santa Clara, CA 95051 박정혜 마리아 이은영 클라우디아 510-744-3500(0) 408-316-2032 408-393-6507/510-593-0003 정윤홍 요셉 Tel: 408-554-1199 (24hrs) 510-872-4124(C) 종 합 보 험 카미노 당구장 Heritage Park 백형욱 (바오로) 치과 (구 박진완 종합보험) Willowbend Apartment 고태호 마태오 827 Blossom Hill Rd. #E-4, San Jose Summyvale에 위치 / 편리한 교롱 좋은학군 / 수영장 / 운동시설 동을 갖춘 아파트 단지 자동차/주택/Life/건강/사업체 408-249-7425 연금/교육/종업원 상해 $\mathcal{D}_{aik\mathcal{DDS}}^{ennis}$ (408) 226-5560 www.DDSBaik.com 3030 El Camino Real 박진완 안토니오 (서울 곰탕 옆) 408-738-3553 408-260-7089 김현집, 김지혜 D.C. Dolphin's 수영장 관리 Smythe European 부동산 감정 & 투자 Mercedes - Benz appraiser & broker 수영장 수리 및 관리 My Health Wellness Center 408-510-1101 cell 408-373-9357 벤츠를 가장 잘 아는 한국인 김한수 어거스틴 유 베드로 (PETER YOO) or 케니 김 베드로 408-378-8240 408-981-8267 goodbroker@gmail.com cell: 408-515-0001 플러밍 & 드레인 건강마을 앤디 여 부동산, 융자 황실보석 ○ 상·하수도 막히고 새는 곳 ⊙ 부엌 및 화장실 수리 선식 생식 3472 El Camino Real SC ERA-East West Realty 그 외 다양한 건강 보조 식품 Flora Vista Shopping Mall 각종 보석 도매 (GIA 감정) 강 글라라 ⊙ 변기 디스포쟐. 보일러 수리, 교체 갤러리아 마켙 내 여 성윤 안드레아 〈켈리포니아 플리밍〉 안병선 요한/안해숙 크리스티나 이원권 마지아 408-318-1550 SJ 408-261-8989 408-246-2430 408-252-1134 / 650-322-2458 이동준 공인회계사 개성상인 성공신화 1101 S. Winchester Blvd.#6183 중앙치과 성 토마스 병원 일반내과 / 물리치료과 적주 신경과 박현교 산부인과 일반치과, 교정치과 2405 Forest Ave. #202 2998 El Camino Real #200 San Jose, CA 95128 DL 공인회계법인 CEO) 이동준 크리스토퍼 San Jose, CA 95128 1470 Halford Ave. SC 심형근 크리스토퍼 Santa Clara, CA 95051 박현교 바드리시오 안상균 요셉 408-260-7575(치료치료) 408-260-3900 408-241-9615 408-241-2397 지드한인업소 NEWST★R Realty & Inv. 뉴스타 부동산 박경숙 소아과 황 준오 훼미리 치과 소아치과, 일반치과, 치아교정 유익한 매거진 즐거운 한주 카 타 리 나 3484-D Stevens Creek Blvd. 877 W. Fremont Ave. H-3 408-821-9788 박경숙 아가다 Sunnyvale, CA 1021 S. Wolfe Road #105 탁정현 토마스 / 탁경아 에바 408-732-0493 408-293-3333 Sunnyvale, CA 94086 TEL: 408-499-6543 / 408-248-0017 정수기 비대 아쿠아 라이프 정수기 가정용, 상업용, 사무실용 렌트, 판매, 수리 이용우 베드로 박안나 부동산 VIVI Fashion 솔로몬 종합 건축 Jr. 들이 좋아하는 최신 style의 clothing 주택 설계, 허가, 시공 전문 주방, 화장실 Remodeling Alain Pinel 3050 Story Rd. San Jose 박안나 안나 Hard Wood Floor. Tile 조경 원주연 다니엘 408-483-8440 장 상 영 650-543-1080(D) 요 하 1-800-500-7714 408-781-5256 ※ 이광고를 오려오시면 20% DC해 드립니다. 650-387-6159(C) 데비 양 부동산,융자 산호세 농축 흑염소 Golf Tech 박 병국 가정의학과, 내과 PGA 정식인가학교 이 부 동 삼 합 탕 박 희례 (안나) 한의원 Smart Realty 컴퓨터 스윙 분석/교정 장 어 잉 어 , 붕 어 MOA Financial Group 100 O'Connor Dr. Suite 11 양 파 즙 , Custom 클럽 제작/수선 배 즙 호박즙 San Jose, CA 95128 Ph.: 408-885-0807 Cell: 831-818-2959 Terry Kim 비오 408-202-0111 양희진 데보라 408.316.0056 용 철 요 408-205-7564 SKOOL-AID 학원 National Auto Glass 초이스 죄동석 자동차 유리교환 전문회사 전 과목/개인,그룹지도/교육상담 자동차 바디 Law Offices of Alex C. Park 유스티노 북가주 전지역 출장수리 / 당일처리 / 완벽한 보험처리 1072 De Anza Blvd. #B203-204 \* SV : 408-314-5957 이민 형사 상법 \* OAK: 510-625-1192 San Jose, CA 95129 Santa Clara 408)828-2849 추방재판 상해 교통사고 \* SF : 415-317-4665 정성애 카밀라 Fremont 510)792-6100 \* TRI: 925-519-2966 408-246-1515 408-517-0500/757-1808 \* SAC : 916-215-6780 KK go 🦹 차/생원 연화 유리 ੍ਰੀ f school 신 수 형 융 자 Lotus Glass Inc. 홍크리스티나 MOA Financial Group 주택 이중 유리 전문 510-299-1151 408-246-0700 자동차 유리 교환 Kenny Kim 신수형 소피아

408-297-6262(유리유리)

Lesson, golf tour and clubs

San Jose, Pleasanton, Fremont

408-712-8500

**산호세 한국 순교자 성당에 등록하기 위한 두 가지 방법**: 1)증명서(세례, 견진, 혼인)를 제출한다. 2)한국 본당의 교적을 제출한다. 우리 본당에 **등록을 한 교우들은** 아래 3 가지를 지켜나가도록 합니다.

- ▶ 소공동체 모임에 꼭 참여하도록 합시다.
- ▶ 1년에 최소 2번 이상 한국미사와 2회 이상의 (부활, 성탄) 고해성사에 참여하여야 합니다.
- ▶ 매달 정성껏 교무금(Donation)을 교회에 봉헌합니다.



# 성 전 정 화

예수님에게 있어, 하느님의 현존을 나타내는 성전은 어떤 의미였을까? 생각해 봅니다. 예수님은 태어나신 지 40일 만에 성전에 봉헌되셨습니다. 열두 살 때에는 아버지의 일을 수행해야 한다는 것을 알리기 위해 부모에게서 떨어져 성전에 남으셨습니다. 나자렛 생활 동안에도 해마다과월절에는 성전에 올라가셨을 것입니다. 공생활을 하시던 중에도 주기적으로 예루살렘을 순례하셨습니다. 예수님에게 성전은 하느님과 만나는 장소이며, 사랑과 존중을 받아야하는 장소였습니다.

그러한 성전이 오늘 복음에서는 본래의 기능을 상실한 채예수님 앞에 모습을 드러내었습니다. 과거, 하느님께서는양과 염소의 우상을 섬겼던 이집트인들에게서 이스라엘을빼내시고, 시나이 산에서 금송아지를 부수어버린 분이셨습니다. 이제 하느님께서는 사람들에게서 합당하고온전한 사랑을 받기를 원하셨습니다. 그러나 성전에는적당히 예의를 차리려는 사람들로만 가득했습니다. 하느님이원하시는 사랑은 성전에서 더 이상 기대할 수 없었습니다.

그래서 하느님께 온몸으로 사랑의 응답을 드리려고 노력하셨던 예수님께서 채찍을 드셨습니다. 잘못된 모든 것에 하나도 빠짐없이 채찍이 닿도록 하셨습니다. 잘못된 것이 담긴 그릇을 쏟아버리셨습니다. 잘못된 것이 제대로 서 있을 수 없도록 엎어버리셨습니다. 잘못된 것이 더 이상 남아있지 않도록 치워버리셨습니다. 예수님 이야말로 참된 '하느님의 성전'이셨습니다.

성전에 어울리지 않는 것을 내치시는 그분의 마음과 행동은 성전을 사랑하는 마음에서 온 것입니다. 내 안에 오직 '주님의 집에 대한 열정이 가득하신 분'만 계셨으면 좋겠습니다. 그분께서 성전의 본래 기능을 회복시켜 주실 것입니다. 사순시기동안 내가 참된 하느님의 성전이 될 수 있도록, 하느님께 온전하게 사랑을 드리지 못하게 하는 것들을 정화시켜야 하겠습니다. 예수님의 정화의 손길이 나의 손길이고 싶습니다.

### 흠없는 제물과 붕현

迅	j	무	금	\$10,400.00
주	일	헌	금	\$4,186.00

#### ■ 교무금 봉헌하신 분

강옥녀 (1-5)	김경수 (2)	김경희 (2-3)	김계선 (3)
김광규 (2)	김대현 (2-3)	김병희 (1-3)	김성철 (3)
김순덕 (2)	김완기 (3)	김정자 (3-4)	김항태 (3)
김홍락 (6)	김효순 (2-3)	김효식 (4-2)	민순예 (3)
박길자 (1-2)	박종태 (2-3)	박창준 (1-3)	배상훈 (1-3)
서미정 (2-3)	석근수 (3)	석동웅 (1-2)	안병권 (1-2)
안병철 (3-4)	양민승 (1-2)	오석순 (3-4)	유영숙 (3-4)
윤영수 (3-4)	이기현 (1-4)	이경호 (1-2)	이귀현 (3)
이명준 (3)	이성주 (3)	이영순 (3)	이홍기 (3)
이동욱 (2)	장희재 (1-3)	정기용 (3-4)	정종화 (3-4)
정찬필 (1-2)	조숙영 (3)	최복동 (3)	최한선 (3)
함일봉 (1-3)	함종식 (3)	허국진 (3)	허금순 (3)

#### ■ ADA 교무금 봉헌 또는 약정하신 분

\$93,370 (목표액) - \$27,800 (약정금) = \$65,570 (잔금) 김범섭 김쥬디 김항태 유인희 이경호 최춘자

■ Capital Campaign 2008 봉헌 또는 약정하신 분 \$1,060,000 (목표액) - \$55,870 (약정금) = \$1,004,130 (잔금) 신경란

■ **단체 입금** : 성물방 \$699, \$699 요아킴회 \$646.61

고등부 주일학교 피정 참가비 \$370

#### ■ 건축기금 모금 :

지난주 합계	금주 합계	누 계
\$999,955.63	\$865.00	\$1,000,820.63
금주) 초등부	- 주일학교 자모회,	익명

■ 신앙서류 도착 - 사무실에서 보관 중입니다. 등록을 원하시는 분은 서류를 찾은 후 본당 신부님과 면담하시기 바랍니다.

이 름	본 명	발송 본당	내용물	도착일
이수미	아녜스	대구, 형곡	전출교적	2/27
이기호	세바스찬	인천, 소사3동	전출교적	2/20
최재용	요한	수원, 분당요한	전출교적	1/21
배용범	루가	오클랜드	전출교적	11/30
김태원	프란치스코	클리브랜드	전출교적	10/9
문병기	요한	LA, St. Basil	전출교적	7/24
임대정	베네딕토	샌프란시스코	전출교적	6/27
정해주	리디아	수원, 일월	전출교적	6/5
고승용	스테파노	수원, 분당마테오	전출교적	4/29
구세연	아나스타시아	서울, 대치동	전출교적	11/21
신이원	레지나	서울, 구의동	전출교적	8/2

#### ■ 주일미사 전례담당 구역

주 일	담당 구역	구 역 장
사순 제 3주일	산호세 1구역	허순구 야고보
사 순 제 4주 일	산호세 2구역	강석용 베드로
사순 제 5주일	산호세 3구역	홍일영 리챠드
주님 수난 성지주일	산호세 4구역	마상걸 미카엘

#### ■ ADA (교구청 교무금) 신청 안내

교구청 교무금 신청양식을 각 가정으로 보내드렸습니다. 동봉해 드린 양식에 기입하신 후 봉투에 넣어서 성당교무금 통 안에 넣어주시기 바랍니다. 처음 교구청교무금을 내시는 분은 성당 입구에 있는 ADA신청서에기입하시고, 봉투에 넣어서 교무금 통 안에 넣어주시기바랍니다. 현재 ±30% 봉헌되었습니다.

#### ■ Capital Campaign 약정 안내

산호세 교구에 속한 51개 본당이 이미 약정을 마쳤습니다. 저희 본당은 아직 약정이 진행 중 입니다. 2009년 8월 10일 까지 완료할 계획입니다. 빠른 시일 내에 마칠 수 있도록 교우 여러분들의 적극적인 협조를 바랍니다.

#### ■ 2차 헌금

3월 22일(일)은 교구청에서 모금하는 "Catholic Relief Services Collection"을 위한 2차 헌금이 있습니다.

## 전례/영성생활

■ 성 요셉 대축일 미사

일시 : 3월 19일(목) 오후 7시 30분

■ 주님 탄생 예고 대축일 미사

일시 : 3월 25일(수) 오후 7시 30분

#### ■ 사순 시기 미사, 십자가의 길 및 특강

사순 시기 동안 매주 금요일 오후 7시 30분부터 십자가의 길과 미사가 있겠습니다.

\* 사순 시기 동안 금요일 아침 미사는 없습니다. 시순 제3주(3월 20일) 특강 : 김 태훈 리푸죠신부님

(성바오로 수도회)

시순 제4주(3월 27일) 특강 : 황 정연 하비에르신부님 (예수회) 저녁 미사후 8시 30분 ~ 10시

#### ■ 도서 선교

오늘 성 바오로 수도회 이 영춘 베르나르도 수사님께서 도서 선교를 위해서 도서를 판매하십니다. 많은 교우분들의 관심과 구매를 바랍니다.

#### ■ 부활 준비 구역별 판공성사

성당에서 미사 전(오후 7시) 및 후에 있습니다.

\* 판공시기 수요일과 금요일에는 아침미사가 없습니다.

날짜(요일)	구역	날짜(요일)	구역
3/24(화)	산호세 1구역	3/25(수)	산호세 2구역
3/26(목)	산호세 3구역 산호세 4구역	3/27(금)	로스알토스 구역
3/31(화)	밀피타스 구역	4/1(수)	산타클라라 구역 켐 벨 구 역
4/2(목)	써니베일 구역	4/3(금)	쿠퍼티노 구역

#### ■ 유아 세례

일시 : 4월 4일(토) 오전 10시 신심 미사 후 부모교육 : 4월 3일(금) 오후 7시 30분 대상 : 본당 교우의 자녀, 부모 교육 이수자

\* 사무실에 신청하시기 바랍니다.

#### ■ 예비신자 입교식

일시 : 6월 7일(일) 오전 10시 30분 교중미사

새신자 교육 : 매주 일요일 오전 9시 문의 : 성당 사무실 408-734-9721

2009년 성탄절 영세반 예비신자 입교식이 있습니다.

우리는 그리스도인으로서 주님의 말씀을 전할 의무를 지니고 있습니다. 이번 입교식에 많은 분들을 인도해

주시기 바랍니다.

청소년

### ■ 초등부 주일학교 - 주님과 함께하는 사순절 행사

초등부 주일학교에서는 사순시기동안 "주님과 함께하는 사순절" 행사를 진행합니다. 지난 주 학생들이 받은 책자와 사순절 생활표를 잘 실천할 수 있도록 부모님께서 관심을 가지고 지도하여 주시고 학생들과 함께의미있는 사순시기를 보내시기 바랍니다.

\* 초등부 주일학교 사순절 일정표

사순 판공성사 : 3월 15일(일) 2:30pm ~ 3:30pm 십자가의 길 : 3월 22일(일) 2:00pm /장소 : 친교실 행사 및 Egg Hunting: 4월 12일(일) 2:00-4:00pm

■ 한국학교 미사 : 3월 21일(토) 오전 10시

■ 한국학교 - 한국어 모의고사

일시 : 3월 21일(토) 미사 후 / 장소 : 성당

회의/단체/모임

#### ■ 레지오 마리애 꾸리아 월례회

일시 : 3월 15일(일) 오후 12시 / 장소 : 말씀의 방

■ **구역장 회의** : 3월 17일(화) 미사 후

#### ■ 성우 골프회

일시 : 3월 18일(수) 오전 10시 30분

장소 : Summit Pointe G.C., Milpitas 408-262-8813

■ **사목협의회** : 3월 19일(목) 미사 후

#### ■ 요셉회 월례회

일시 : 3월 20일(금) 오후 6시 30분 / 장소 : 친교실

#### ■ 빈첸시오회

무숙자 식사접대를 3월 22일(일) 오후 4시 반에 실시할 예정입니다. 함께 봉사하실 수 있으신 분은 연락 바랍니다. 문의 : 장 문희 크리스티나 408-394-1798 (cell)

#### ■ 레지오 마리애 아치에스 행사

일시 : 3월 28일(토) 오전 10시 ~ 11시 30분

장소 : 성당

참가 : 행동단원, 협조단원, 가족 및 성모님께

봉헌하고자 하는 신자

기타

#### ※ 새로 우리 본당에 오신 분을 환영합니다.

미사 후에 만남의 장소에서 환영위원 분들과 함께 만나시고 가시기를 부탁합니다.

### ■ 교구 소식

교구에서 운영하는 교회 봉사자 학교 (The Institute for Leadership in Ministry: ILM)를 소개 합니다. 이 학교는 현 교회 봉사자 또는 희망자들를 위하여 신학 교육, 여러 분야의 봉사직 교육과 영성 교육을 포함하여 좀더 효율적인 교회 봉사자를 배출하고자 교구내의 한 기관으로 설치 되어있습니다.

학과는 일주일에 두시간의 강의와 한달의 한번 토요일의 다섯 시간의 강의와 토론의 시간으로 삼년 과정으로 되어있습니다. 교수진은 주교님을 포함하여 산타클라라 대학 교수, 교구 신학교 교수 및 GTU 교수님들로 구성되어 있습니다.

저히 본당에서도 약간명의 졸업생 및 현 수강생이 있으며, 희망하시는 분은 본당 신부님의 추천서로 입학 하실 수 있습니다.

문의 : 홍일영 리차드 408-464-9788

http://www.dsj.org/dsj/officedetail.asp?id=ILM